

Tội ác phải bị trừng phạt.



Quyền Xét Xử Phổ Biến (Universal Jurisdiction)

Ngày 16-10-1998, cảnh sát Thủ Đô Luân Đôn của Anh quốc đã bắt giữ Tổng thống Augusto Pinochet của Chile trong khi ông này đang viếng thăm Anh quốc. Cảnh sát Luân Đôn đã thi hành trát bắt giữ được ban hành bởi một thẩm phán Tây Ban Nha. Nhà cựu độc tài Pinochet đã bị một tòa án Tây Ban Nha truy tố về những tội ác mà ông ta đã phạm trong 17 năm cầm quyền tại Chile. Tòa án của Anh quốc đã bác bỏ khiếu nại của Tổng thống Pinochet về quyền miễn nhiệm đối với ông ta. Điều này được xét xử tại Chile của ông ta cũng bị tòa án bác bỏ. Tòa án của Anh quốc đã phán quyết rằng ông Pinochet có thể bị đưa sang Tây Ban Nha. Tuy nhiên, sau đó – vì lý do sức khỏe – ông ta được trả về Chile để bị xét xử.

Điều cần nêu bật ở đây là một thẩm phán của một tòa án Tây Ban Nha đã có quyền ban hành trát bắt giữ ông Pinochet về những tội ác mà ông ta đã phạm hủu hủt trên lãnh thổ Chile đối với người dân Chile. Với thẩm phán Tây Ban Nha đã thi hành quyền xét xử phổ biến theo đúng luật pháp quốc tế. Quyền xét xử phổ biến cho phép tất cả các quốc gia trên thế giới có quyền và cũng là bên phận phải đi đầu tra và xét xử những tội ác có tính quốc tế (international crimes) diễn ra tại bất cứ nơi nào trên thế giới, bất kể chúng và quốc gia chủ nhà không phạm tội. Mục đích của thẩm phán của quyền xét xử phổ biến là nhằm bảo đảm rằng trên thế giới sẽ không còn nơi dung thân cho những kẻ phạm những tội ác có tính quốc tế mà chúng đáng quốc tế được biệt quan tâm.

Theo luật pháp quốc tế, những tội ác có tính quốc tế bao gồm tội ác diệt chủng (the crime of genocide), tội ác chiến tranh (war crimes), tội ác chống nhân loại (crimes against humanity, tội hành quyết phi pháp (extrajudicial executions), tội thiêu đốt bắt cóc (enforced disappearance of persons) và tội tra tấn (torture). Tất cả những tội ác này đã được đưa vào Điều khoản Rome (The Rome Statute). Những tội ác kể trên là những tội phạm hình có tính quốc tế, đe

do đó nên nỗ lực hoà bình và sự an ninh của thế giới và không thể không bắt buộc phải.

Trong xu thế toàn cầu hoá hiện nay, ranh giới giữa các quốc gia đã mờ nhạt đi với ý niệm thế giới là một ngôi nhà chung của nhân loại. Do đó, khi một quốc gia đưa ra những phán xét về những tội ác có tính quốc tế đang diễn ra tại một quốc gia khác, điều này không thể được xem là vi phạm vào công ước nội bộ của quốc gia khác như bản tiếng Anh về Công ước ngoại giao bình đẳng. Trái lại, đây là một trách nhiệm liên đới và là một bổn phận của đạo đức và lòng nhân ái.

Số kiện nhà độc tài Pinochet bị một toà án Tây Ban Nha ban hành bắt giữ đã gây một niềm tin vào pháp lý quốc tế cho các nạn nhân rằng họ có thể mang những kẻ phạm những tội ác chống lại họ ra xét xử tại một toà án ngoại quốc. Sau đây là hai trường hợp điển hình về số kiện này: a) Trong tháng 1/2000, những nạn nhân bị tra tấn tại Chad thuộc Trung Phi đã đi Senegal để khiếu nại nhà cựu độc tài lâu vong Hissene Habre. Một toà án của Senegal đã truy tố ông này về hai tội: tội tra tấn và tội ác chống nhân loại. b) Trong năm 2001, một toà án tại Bỉ đã kết tội hai nạn nhân Rwanda về những hành động đẫm máu ác tàn bạo (atrocities) đối với người dân Rwanda.

Ngoài hai trường hợp kể trên, sau đây là ba số kiện điển hình mới nhất về quy định xét xử phiên:

a/ Ngày Thứ Bảy 12/12/2009, một toà án tại Thủ Đô Luân Đôn của Anh quốc đã ban hành bắt giữ Bà Tzipi Livni, cựu Bộ Trưởng Ngoại Giao Do Thái, vì bị cho là đã phạm tội ác chống lại tranh tại Gaza. Luật sư của bà đã được huỷ bỏ sau khi được biết Bà Tzipi Livni đã huỷ bỏ, không tham dự một cuộc họp tại Luân Đôn. Toà án đã ban hành bắt giữ Bà Tzipi Livni theo yêu cầu của các luật sư đối diện cho các nạn nhân người Palestine trong cuộc chiến tại Gaza. Bà Tzipi Livni là thành viên của các chiến tranh và bộ trưởng ngoại giao của Do Thái khi diễn ra cuộc tấn công của Do Thái vào dải Gaza vào cuối năm 2008.

b/ Sau hai năm điều tra, một thẩm phán Tây Ban Nha đã chấp nhận lời buộc tội tra tấn và diệt chủng đối với năm viên chức cao cấp của đảng cộng sản Trung Cộng nhằm chống lại Pháp Luân Công. Nếu những can phạm này hiện diện tại Tây Ban Nha, họ sẽ được triệu tập đến toà án để nghe và chánh thẩm phán quyết định những tội trọng của họ. Ngày 11/11/2009, Luật sư Carlos Iglesias, đối diện cho các nguyên đơn của Pháp Luân Công, đã nhận được văn thư của Toà Án Quốc Gia Tây Ban Nha thông báo rằng những tội ác tra tấn và diệt chủng chống lại Pháp Luân Công đã được Toà Án chấp nhận. Những báo cáo giết hại có Giang Trục Dân, cựu

Mang bản t i ph m Vi t C ng ra tr c công lý

Tác Giả: Đ Ng c Uy n

Thứ Sáu, 05 Tháng 2 Năm 2010 12:01

T ng Bí Th Đ ng C ng S n Trung Hoa; La Cán, c u Giám Đ c Phòng 610, m t c quan đ c thành l p đ kh ng b Pháp Luân Công; B c Hy Lai, hi n là Bí Th Thành U Trùng Khánh và c u B Tr ng Th ng M i; Gi Khánh Lâm, ng i đ ng th t trong h th ng đ ng c ng s n Trung Qu c và Ngô Quan Chính, ng i c m đ u u ban k lu t n i b c a đ ng c ng s n Trung Qu c.

c/ Sau b n năm đ u tra, ngày 17/12/2009, th m phán Octavia Araoz de Lamadrid c a Toà Án Liên Bang S 9 c a Argentina đã ban hành trát b t gi hai trong s năm nghi can đã b toà án Tây Ban Nha truy t tr c đó m t tháng. Các nghi can này là Giang Tr ch Dân và La Hán. Hai can ph m này đã ph m nh ng t i ác tra t n và t i ác ch ng nhân lo i đ i v i Pháp Luân Công. Trát b t gi này đ c thi hành b i C c C nh Sát Qu c T tr c thu c C nh Sát Liên Bang c a Argentina. Do đó, khi hai can ph m này đ n b t c m t qu c gia nào có ký hi p c đ n đ v i Argentina, h s b b t gi và gi i giao cho Argentina đ tr l i tr c công lý v nh ng t i ác mà h đã ph m đ i v i Pháp Luân Công. Sau khi có phán quy t c a toà án, Lu t S Alejandro Cowes, đ i di n cho Pháp Luân Công, đã tuyên b : “Đ i v i Trung Qu c, hay nói đúng h n là đ i v i nhân dân Trung Qu c, nó có nghĩa là đ u này có th là s kh i đ u cho s k t thúc c a m t n n đ c tài đã n m quy n trong vòng 60 năm qua và đàn áp đ m máu h n 85 tri u dân.”

Các trát b t gi trên đây đã đánh đ u m t b c ngo t có tính l ch s trong ti n trình pháp lý qu c t r ng trong th gi i ngày nay không có n i nào là ch trú n an toàn cho nh ng k ph m nh ng t i ác có tính qu c t . Nh ng tên đ u s Vi t C ng đang ph m nh ng t i ác ch ng nhân lo i nh ng c đ i tôn giáo... có th ch c quy mô t i Vi t Nam s ph i đ i di n v i công lý.

K t sau đ nh th chi n, đã có h n 15 qu c gia đã hành x quy n xét x ph bi n đ đ u tra và xét x nh ng k ph m nh ng t i ác có tính qu c t g m có Úc Đ i L i, Áo, B , Gia Nã Đ i, Đan M ch, Ph n Lan, Pháp, Đ c, Hoà Lan, Na Uy, Senegal, Tây Ban Nha, Anh, Hoa K ...Ngoài ra, còn có 125 qu c gia đã hành x quy n xét x ph bi n cho ít nh t là m t trong nh ng t i ác có tính qu c t nói trên. T t c nh ng qu c gia trên đây đã tu chính lu t pháp qu c gia đ có th xét x nh ng t i ác có tính qu c t .

Mang B n T i Ph m Vi t C ng Ra Tr c Công Lý

Căn c vào nh ng đ u trình bày trên đây, Vi t C ng, b n th ph m c a nh ng t i ác có tính qu c t , có th b truy t và xét x t i b t c qu c gia nào trên th gi i có áp đ ng quy n xét x ph bi n. Đ i v i nh ng qu c gia có thi hành quy n xét x ph bi n, vi c đ u tra và xét x nh ng t i ác có tính qu c t là m t quy n h n và cũng là m t b n ph n (obligation).

Tái nháng quác gia Üu Cháu cá áp dáng quyán xát xá phá bián, nháng nán nhán vá ái dián háp pháp cáa há cá vai trá then chát trong viác thác đáy các nhá cám quyán quác gia sá tái thi hánh quyán xát xá phá bián đái vái nháng tái ác cá tánh quác tá. Trong nhiáu tráng háp, chánh nháng nán nhán hay nháng luát sá đái dián cáa há đá tián hánh nháng bá cá khái đáu cho viác đái u tra tái ác. Trong háu hát các quác gia Üu Cháu, há tháng pháp lý cho pháp nán nhán giá mát vai trá tách các vá trung tám trong các vá kián; ngoái tá cách nán nhán, há cán cá vai trá cháng nhán. Hái Đáng các Bá Tráng Üu Cháu khuyán cáo ráng nán nhán phái cá vai trá xáng đáng trong các tián tránh đái u tra vá xát xá. Tám lái, tái các quác gia cá áp dáng quyán xát xá phá bián, đác biát lá tái Üu Cháu, các nán nhán giá vai trá trung tám trong viác khái đáng các vá kián vá các toá án cá trách nhiám đái u tra vá xát xá theo luát pháp quác tá.

Cán cá váo quyán hán vá vai trá cáa nán nhán đá cá tránh bày trán đáy, các tá chá cáa cáng đáng ngá i Viát quác gia trán kháp thá giái nán tián hánh các thá tác pháp lý đá mang bán tái phám Viát Cáng ra trá cáng lý. Kháng bát mác náo cá thá ká hát tái ác cáa Viát Cáng đái vái dán tác Viát Nam trong 80 nám nay. Tuy nhián sau đáy lá hai tái ác cháng nhán loái cá tánh thái sá cáp thiát má Viát Cáng đáng vi phám cá tá chá quyá má vái mát thái đá ngoán cá, thách thác vá nháo báng cáng luán vá luát pháp quác tá. Hai tái ác náy đá cá đá liáu tái Đáo Luát Rome.

1/ Tái Ngá cá Đái Tán Giáo

Đái u 7 cáa Đáo Luát Rome đá đánh nghĩa tái ác náy nhá sau: “Sá Ngá cá Đái đái vái bát cá mát nhám hay mát táp thá náo cá thá nhán dián đá cá vái nháng lý do chánh trá, cháng tác, dán tác, sác tác, ván hoá án giáo, giái tánh nhá đá đá cá đánh nghĩa tái đán 3 hoác vái nháng lý do khách đá đá cáng nhán mát cách phá bián lá trái vái luát pháp quác tá, lián quan tái bát cá hánh đáng náo đá cá náu lán trong đán náy hoác bát cá tái ác náo thuác quyán xát xá cáa Toá án Hánh Sá Quác Tá.” “Persecution against any identifiable group or collectivity on political, racial, national, ethnic, cultural, religious, gender as defined in paragraph 3 or other grounds that are universally recognized as impermissible under international law, in connection with any act referred to in this paragraph or any crime within the jurisdiction of the International Criminal Court.” Hánh đáng ngá cá đái cáng đá cá đánh nghĩa nhá sau: “Ngá cá Đái cá nghĩa lá sá tá cá đá tác tánh vá nghiám tráng nháng quyán cá bán (trái vái luát pháp quác tá) vái lý do bán sác cáa nhám hay táp thá.” “Persecution means the intentional and severe deprivation of fundamental rights by reason of the identity of the group or collectivity.”

Cán cá váo đánh nghĩa trán đáy, nháng vá ngá cá đái tán giáo đá mán đáng đái ná ra cáng khai vá thách thác láng nhán loái tái cháu Bát Nhá vá giáo xá Đáng Chiám – sát máy tháng nay vá cán đáng táp tác – trá cá sá cháng kián cáa toán thá nhán loái qua các pháng tián truyán tháng toán cáu đá cháng minh mát cách háng hán, kháng thá chái cái ráng lá Viát Cáng

đang phạm tội ác chống nhân loại một cách man rợ. Nhân chứng và vết chấn thương của tội ác này đã được các hãng thông tấn quốc tế và các tổ chức báo chí nhân quyền trên toàn thế giới thu thập đầy đủ và được phổ biến liên tục hàng ngày trên các hệ thống thông tin toàn cầu. Các tổ chức quốc tế và các chính phủ trên thế giới đã gay gắt lên án tội ác ngược đãi tôn giáo dã man này. Ba tên Nông Đức Mạnh, Nguyễn Minh Trí và Nguyễn Tấn Dũng là thủ phạm của tội ác chống nhân loại này, một tội ác có tính quốc tế mà bất cứ một tòa án quốc gia nào trên thế giới cũng có quyền truy tố và xét xử theo luật pháp quốc tế và quyền xét xử phổ biến.

2/ Tội Giam Cầm (Imprisonment)

Điều 7 của Điều Luật Rome đã định nghĩa tội ác chống nhân loại này như sau: “Giam cầm hoặc sự tước đoạt nghiêm trọng tự do thân thể, vi phạm nghiêm trọng điều luật cơ bản của luật pháp quốc tế” “Imprisonment or other severe deprivation of physical liberty in violation of fundamental rules of international law”

Căn cứ vào định nghĩa trên đây, sự giam cầm Hoà Thượng Thích Quảng Đức mà không chính thức buộc tội hay xét xử (imprisonment without formal charges or trial) suốt nhiều năm nay tại Thanh Minh Thiền Viện là một sự giam cầm phi pháp và là một tội ác chống nhân loại.

Ngoài ra, phiên tòa diễn ra tại Sài Gòn ngày 20/1/2010 đã “kết án và bắt tù” bốn nhà hoạt động dân chủ Trần Huỳnh Duy Thức, Lê Thăng Long, Lê Công Đức và Nguyễn Tiến Trung từ 5 năm tới 16 năm tù là một trò hề rùng rợn của công lý bởi vì đây là một phiên tòa được dàn dựng theo kiểu tòa án Kangaroo của bọn thực dân. Tính cách Kangaroo – có nghĩa là tính phi pháp – của phiên tòa này đã được lưu ý khi nói trên thế giới kết án. Trong một thông cáo báo chí của Amnesty International được phổ biến khi nói ngày 20/1/2010, ngay sau khi phiên tòa kết thúc, ông Brittis Edman đã gọi phiên tòa Kangaroo này là một phiên tòa hoàn toàn nhạo báng công lý. “The trial made a complete mockery of justice”. Ngày 23/1/2010, khi trở lại cuộc phỏng vấn với RFA do phóng viên Hà Giang thực hiện, Bà Janice Beanland của Amnesty International đã trả lời nguyên văn như sau:

“Janice Beanland: Diễn tiến phiên tòa cho chúng tôi thấy rất đáng nghi ngờ là các bị can đã được xem là vô tội cho đến khi họ bắt buộc tội. Trong một vụ án quan trọng như thế, mà các quan tòa chỉ thảo luận với nhau trong 15 phút để rồi đưa ra một bản án phải mất 45 phút mới được xong, thì đây rõ ràng là nhạo báng cho thấy việc kết tội cũng như bản án đã được định đoạt trước. Điều này hoàn toàn vi phạm nguyên tắc căn bản là các bị cáo phải được xem là hoàn toàn vô tội cho đến khi được xét xử.”

Toà án nhân dân c a Vi t c ng th c ch t ch là m t công c đàn áp c a bằng đ ng Vi t C ng. Chúng tuyên b r ng phiên toà xét x công khai, nh ng thân nhân c a các b cáo cũng không đ c vào phòng x án. Hai quan sát viên c a Hội Lu t S Th Gi i (the International Bar Association) đ c g i đ n quan sát phiên toà cũng không đ c tham d . Tóm l i, k t án b n nhà ho t đ ng dân ch 33 năm tù và 14 năm qu n ch qua m t phiên toà Kangaroo ch di n ra trong tám ti ng đ ng h là m t trò h thách th c l ng tri loài ng i. S giam c m h là phi pháp và là m t t i ác ch ng nhân lo i.

Th ph m c a t i ác có tính qu c t này cũng là ba tên Nông Đ c M nh, Nguy n Minh Tri t và Nguy n T n D ũng.

Các phiên toà tr c đây x Linh M c Nguy n Văn Lý, các Lu t S Lê Th Công Nhân, Nguy n Văn Đài...cũng là các phiên toà xét x theo ki u toà án Kangaroo c a b n th o kh u s ng ngoài vòng pháp lu t. Trong các phiên toà Kangaroo, các b n án đ u do nh ng tên c m đ u b n th o kh u quy t đ nh tr c. Các h ng thông t n qu c t theo r i phiên toà x Linh M c Nguyên Văn Lý đã đ a nh ng b n tin có t a đ nh sau: “Father Nguyen Van Ly at Vietnam’s Kangaroo Court” và “Unfair process against Father Nguyen Van Ly”. Tóm l i, Linh M c Nguy n Văn Lý, các L/s Lê Th Công Nhân, Nguy n Văn Đài và nhi u nhà ho t đ ng dân ch khác đã b các toà án Kangaroo c a Vi t C ng b tù m t cách phi pháp. H chính là n n nhân c a t i ác ch ng nhân lo i mà th ph m là ba tên đ u s Vi t C ng đã nói trên.

Trong xu th toàn c u hoá ngày nay, nh ng t i ác có tính qu c t đang di n ra t i Vi t Nam không còn là chuy n n i b c a Vi t Nam mà là chuy n chung c a c ng đ ng th gi i. Các t ch c b o v nhân quy n và các chính ph trên kh p th gi i đã lên án gay g t nh ng hành đ ng t i ác c a Vi t C ng. Các h ng thông t n có uy tín qu c t (AFP, AP, BBC, Reuters...) đã làm nhi m v thông tin m t cách tích c c, đã c p th i đ a nh ng tin t c và hình nh liên quan đ n t i ác t i m i ngõ ngách trên toàn th gi i. Tuy nhiên lữ Vi t C ng r ng rú, b n quen s ng vô lu t pháp trong các hang đ ng, v n ti p t c ngoan c và tr tr n bi n bác r ng th gi i đã xen vào chuy n n i b c a chúng. Nh ng hành đ ng t i ác ch ng nhân lo i c a Vi t C ng đang di n ra hàng ngày t i Vi t Nam ch ng t r ng chúng không x ng đáng đ gi b t c m t vai trò nào trong c ng đ ng qu c t nh thành viên không th ng tr c c a Hội Đ ng B o An LHQ tr c đây hay ch t ch kh i ASEAN hi n này.

Nh đã trình bày trên đây, theo lu t pháp qu c t v quy n xét x ph bi n, t t c các toà án qu c gia trên th gi i, đ c bi t là các toà án t i các n c Âu Châu, đ u có quy n đi u tra và xét x các t i ác có tính qu c t mà Vi t C ng đang ph m. Nh ng n n nhân cũng là ch ng nhân hay đ i di n h p pháp c a h có quy n kh i t và tham gia vào ti n trình đi u tra và xét x v án. Chúng ta có đ y đ nhân ch ng, v t ch ng cũng nh t cách pháp lý đ đ a b n t i ph m

Mang bản tiếng Anh của Văn kiện Công lý ra trước công lý

Đoàn Ngọc Uyển

Th#7913; S#225;u, 05 Th#225;ng 2 N#259;m 2010 12:01

Văn kiện Công lý ra trước công lý như thể chế Pháp Luân Công đã làm, và bản tiếng Anh của Trung Cộng đã bị hai tòa án Tây Ban Nha và Argentina truy tố. Phán quyết của tòa án Argentina dựa trên lý khai cũng là lý làm chứng của 17 nạn nhân cùng với các tài liệu của Ủy Ban Nhân Quyền Liên Hiệp Quốc, Amnesty International và Human Rights Watch...

Bởi vì Văn kiện Công lý không ký và phê chuẩn Địch Luật Rome, chúng ta không thể trực tiếp truy tố chúng trước Tòa Án Hình Sự Quốc Tế, nhưng chúng ta có đầy đủ thể cách pháp lý để truy tố chúng trước bất cứ một tòa án quốc gia nào trên thế giới có áp dụng quy định xét xử phiên. Cũng chính vì Trung Cộng không phải là quốc gia thành viên (State party) của Địch Luật Rome nên Pháp Luân Công đã không thể truy tố nhưng tên tiếng Anh của Trung Cộng trước Tòa Án Hình Sự Quốc Tế mà truy tố chúng trước các tòa án quốc gia có áp dụng quy định xét xử phiên. Ngoài hai tòa án Tây Ban Nha và Argentina, Pháp Luân Công còn truy tố chúng tại 30 tòa án quốc gia trên khắp thế giới, có nghĩa là phải là truy tố bản tiếng Anh của pháp luật. Mang Văn kiện Công lý, bản phiên bản tiếng Anh có tính quốc tế, ra trước công lý là nhiệm vụ của công đồng người Văn kiện nạn nhân công lý sống trên khắp thế giới.

Như đã trình bày trên đây, ngày nay, tất cả các tòa án quốc gia đều có nhiệm vụ bảo vệ công lý trên toàn thế giới bằng cách truy tố và xét xử nhưng tên tiếng Anh có tính quốc tế diễn ra tại bất cứ nơi nào trên thế giới. Nếu chúng ta không thể bản tiếng Anh của Văn kiện Công lý, chế chế một tòa án quốc gia như tòa án Tây Ban Nha hay Argentina sẽ thể lý để mang lý công lý cho các nạn nhân của chúng. Tên tiếng Anh phải được công nhận.

Đoàn Ngọc Uyển

(Khoá 4 Tháng Địch)

San Jose, ngày 01-02-2010